

Efectos secundarios del tratamiento contra el cáncer

Cancer Treatment Side Effects

Cancer treatments, such as radiation and chemotherapy, are used to destroy cancer cells in the body. Cancer cells grow and divide more quickly than healthy cells. Cancer treatments are made to work on these fast growing cells. Radiation and chemotherapy can affect some healthy, fast growing cells causing side effects.

Most people do have some side effects. The side effects you have and how severe they are depend on your treatments and how your body reacts to them. Some of the most common include:

- Tiredness
- Diarrhea or constipation
- Mouth, gum, and throat discomfort or sores
- Nausea or vomiting
- Pain
- Hair loss called alopecia
- Skin and nail problems including rashes, redness, itching, peeling, dryness, acne and increased sensitivity to the sun
- Depression or feeling distressed

Los tratamientos contra el cáncer, como la radiación y la quimioterapia, se usan para destruir las células cancerosas en el cuerpo. Estas crecen y se multiplican más rápido que las células sanas. Los tratamientos contra el cáncer tienen el propósito de surtir efecto sobre estas células de crecimiento rápido. La radiación y la quimioterapia pueden afectar a algunas células de crecimiento rápido sanas causando efectos secundarios.

La mayoría de las personas tiene algunos efectos secundarios. El tipo de efectos secundarios que tenga y su gravedad dependen de sus tratamientos y de la forma en que su cuerpo reacciona a ellos. Algunos de los más comunes son:

- cansancio;
- diarrea o estreñimiento;
- molestias o llagas en la boca, encías y garganta;
- náuseas o vómitos;
- dolor;
- pérdida de cabello, lo que recibe el nombre de alopecia;
- problemas en la piel y las uñas, incluidos sarpullido, enrojecimiento, picazón, descamación, sequedad de la piel, acné y aumento de la sensibilidad al sol;
- depresión o angustia.

Common side effects in the blood include:

- Too few red blood cells called anemia. The body tissues do not get enough oxygen.
- Too few white blood cells called neutropenia. This makes it hard for the body to fight infections.
- Too few platelets. This makes the body prone to bruising and bleeding.

The staff will tell you the most common side effects for your type of treatment and ways to deal with them.

Talk to your doctor or nurse to let them know how you feel throughout your cancer treatments and if you have any questions or concerns.

Los efectos secundarios comunes en la sangre son:

- Muy pocos glóbulos rojos, lo que recibe el nombre de anemia. Los tejidos corporales no obtienen el oxígeno suficiente.
- Muy pocos glóbulos blancos, lo que recibe el nombre de neutropenia. Esto dificulta que el cuerpo combata las infecciones.
- Muy pocas plaquetas. Esto hace que el cuerpo esté propenso a moretones y sangrado.

El personal le informará sobre los efectos secundarios más comunes para su tipo de tratamiento y las formas de tratarlos.

Hable con su médico o enfermera para informarle cómo se siente a lo largo de sus tratamientos contra el cáncer y si tiene alguna pregunta o inquietud.